



2º seminario latinoamericano sobre la prevención y gestión de sitios contaminados

PROGRAMA • 4 y 5 de Diciembre, 2008

2º SEMINARIO LATINOAMERICANO SOBRE LA PREVENCIÓN Y GESTIÓN DE SITIOS CONTAMINADOS

SEDE: Secretaría de Relaciones Exteriores-SRE
Avenida Juárez No. 20, Col. Centro, México DF



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

gtz



09:00 – 09:30 BIENVENIDA

Dr. Mauricio Limón Aguirre • Subsecretario de Gestión para la Protección Ambiental, SEMARNAT

Ing. Sandra Denisse Herrera Flores • Subsecretaria de Fomento y Normatividad Industrial, SEMARNAT

Dr. Wegener • Embajador de la Republica Federal de Alemania

Mtro. Máximo Romero Jiménez • Coordinador de la Dirección General de Cooperación Técnica y Científica, SRE

Andreas Bieber • Director, Ministerio del Medio Ambiente, BMU, Alemania

Dr. Bernhard Boesl • Director, Agencia de Cooperación Técnica Alemana, GTZ en México

Ing. Giuseppe Michelino • Presidente del Comité Gestor de la Red Latinoamericana de Prevención y Gestión de Sitios Contaminados, RELASC, Sao Paulo, Brasil

Dra. Teresa Alarcón Herrera • Vocera Comité Organizador, Capitulo Mexicano de RELASC

09:30 – 10:00 **Presentación del Programa Nacional de Remediación de Sitios Contaminados •••**

Dr. Mauricio Limón Aguirre • Subsecretario de Gestión para la Protección Ambiental, SEMARNAT

10:00 – 10:30 **Presentación del Programa Nacional de Residuos ••**

Ing. Sandra Denisse Herrera Flores • Subsecretaria de Fomento y Normatividad Industrial, SEMARNAT

10:30 – 11:00 **La Red Latinoamericana de Prevención y Gestión de Sitios Contaminados y el Capitulo Mexicano de la RED •••**

Ing. Giuseppe Michelino • Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental-CETESB,

Sao Paulo, Brasil y **Dra. Teresa Alarcón Herrera** •
CIVAC, Chihuahua, México

.....

11:00 – 11:30 Receso / Café

.....

11:30 – 13:00 **Panel: La gestión de sitios contaminados en América Latina • • •**

Moderación: Dr. W. Schmidt • GTZ

Participantes:

Ing. Ricardo Palotta e Lic. Gladis Marchese

• Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo
Sustentable de la Nación, Argentina

Dr. Rudolf Noronha • Secretaría de Medio
Ambiente, Brasil

Ing. Rodrigo César de Araujo Cunha • Companhia
de Tecnologia de Saneamiento Ambiental -
CETESB, Brasil

**Dr. Hans Willumsen e Ing. Alejandra Salas
Muñoz** • Comisión Nacional del Medio Ambiente
- CONAMA, Chile

M. en C. Alfonso Flores Ramírez • Secretaría
de Medio Ambiente y Recursos Naturales –
SEMARNAT, México

Representante • Ministerio de Medio Ambiente,
Uruguay

.....

13:00 – 14:30 Receso / Comida

.....

SESIÓN TÉCNICA 1:

REMEDIACIÓN DE SITIOS MINEROS •••

Moderación: Ing. Juan Manuel Aguilar • SEMARNAT

14:30 – 15:00 Caracterización y propuesta de remediación de la Ex – Fundidora IMMSA, Avalos, Chihuahua •••
Dr. Javier Llamas • Secretaria de Desarrollo Urbano y Ecología, Estado de Chihuahua

15:00 – 15:30 El proyecto Sta. Lucia, Monterrey – un ejemplo exitoso de revitalización de sitios contaminados •••
Dr. Benjamín Limón Rodríguez y Martha Leticia Herrejón Figueroa • Depto. de Ingeniería Ambiental, Universidad de Nuevo León

15:30 – 16:00 Remediación del sitio contaminado metales y derivados, Tijuana, Baja California •••
M. en C. Alfonso Flores Ramírez • SEMARNAT

.....

16:00 – 16:30 Receso / Café

.....

SESIÓN TÉCNICA 2:

ESTUDIOS DE RIESGO Y VALORES LÍMITES •••

Moderación: Dra. Rosa Maria Flores • UNAM

16:30 – 17:00 Evaluación de riesgo en sitios metalúrgicos históricos Israel Razo, Jorge Nuñez, Oscar Sandate, Gabriela Hernández, Leticia Carrizales y Dr. Fernando Días Barriga • Universidad Autónoma de San Luis Potosí

17:00 – 17:30 Proyecto valores de fondo de metales potencialmente tóxicos ••• M. en C. Margarita Gutiérrez-Ruiz, Laura Luna-González, Agueda Ceniceros-Gómez, Luis Miguel Morales-Manilla, Francisco Romero y Jorge López-Blanco • Instituto de Geografía, UNAM

- 17:30 – 18:00 Experiencias de remediación de acuíferos contaminados con hidrocarburos en México • • •
Dra. Susana Saval y Mtro. Fernando Lara • Instituto de Ingeniería, UNAM
- 18:00 – 18:30 Caracterización, manejo y control de residuos mineros
Dr. Francisco Romero • Instituto de Geología, UNAM y M. en C. Margarita Gutierrez-Ruiz • Instituto de Geografía, UNAM
- 20:00 **Conference Dinner**
Cortesía del Ministerio del Medio Ambiente-BMU, Republica Federal de Alemania y de la Secretaría del Medio Ambiente y de Recursos Naturales-SEMARNAT de los Estados Unidos Mexicanos.
Cupo limitado
-

VIERNES 5 DE DICIEMBRE 2008

WORKSHOP:
SUSTAINABLE RE-USE OF CONTAMINATED LAND
- INNOVATE REMEDIATION STRATEGIES AND
TECHNOLOGIES • • • PROMOTED BY BMU, Bonn, UBA
- Dessau and CETESB – Sao Paulo



Federal Ministry for the
Environment, Nature Conservation
and Nuclear Safety



09:00 – 09:10 **BIENVENIDA**

Andreas Bieber • Ministerio del Medio Ambiente-BMU, Alemania
Giuseppe Michellino • Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental-CETESB, Sao Paulo, Brasil
Cooperation between UBA, Germany and CETESB, Sao Paulo, Brazil

**Moderación: Dr. Detlef Grimski • Federal
Environmental Agency – UBA, Alemania**

- 09:10 – 09:40 Options and perspectives for technology and know-how transfer in contaminated land revitalization from Germany to Latin America • • • Martin Bittens and N. Fuetterer • Terra, Aqua & Site Remediation Competence Center, Leipzig, Germany
- 09:40 – 10:00 Innovative technologies for groundwater and soil remediation • • • Ing. Thomas Meyer Murlowski • ZUEBLIN AG, Stuttgart, Germany
- 10:00 – 10:30 Innovative remediation concept - hydraulic safeguarding of Dhuennaue, Leverkusen, Germany • • • Geol. Udo Fritz • BAYER AG, Leverkusen, Germany
- 10:30 – 11:00 Experiences with mega site remediation technologies in Saxony Anhalt • • • Martin Keil • State Environmental Ministry of Saxony – Anhalt, LAF, Germany
-
- 11:00 – 11:30 *Receso / Café*
-
- 11:30 – 12:00 Thermal enhanced soil vapor extraction (THERIS) Dr. Uwe Hiester • Research Facility for Subsurface Remediation (VEGAS), Stuttgart, Germany
- 12:00 – 12:30 Thermal desorption for the remediation of contaminated soil • • • Dipl.- Geol. Günter Laure • IBIS, Munich, Germany
- 12:30 – 13:00 Remediation and risk communication at a contaminated military site in Stadtallendorf • • • Christian Weingran • Hessische Industriemüll-HIM ASG, Frankfurt, Germany

13:00 – 13:30 Revitalizing bownfields and their conversion into recreational parks - experiences in RhenaniaWestfalia
••• Dr. Rolf Heyer • State Environmental Agency
LEG of NRW, Germany

.....

13:30 – 14:30 Receso / Comida

.....

SESIÓN TÉCNICA 3:
REMEDIACIÓN DE LA EX – REFINERÍA “18 DE MARZO” Y
LA CONSTRUCCIÓN DEL PARQUE BI – CENTENARIO •••
Moderación: Ing. Octavio Galván Medrano • PEMEX

14:30 – 15:00 Remediación de la Ex – Refinería “18 de Marzo” –
PEMEX ••• Ing. Damian Garcia Morales • PEMEX

15:00 – 15:30 Requisitos ambientales y el monitoreo de la obra de
remediación Ex – Refinería “18 de Marzo” •••
Dr. Ulises Ruiz Saucedo • SEMARNAT

15:30 – 16:00 Proyecto Parque Bi-Centenario ••• Arq. Luis Antonio
Martínez Chávez • Oficialía Mayor, SEMARNAT

16:00 - 16:30 Proyecto de remediación ambiental de los pasivos
ambientales de la Unidad Minera Texistepec, Veracruz
••• Ing. Héctor López Guerrero y Ing. Juan Ávila
González • PEMEX GAS, Dr. Randy Adams • UJAT

.....

16:30 - 17:00 Receso / Café

.....

SESIÓN TÉCNICA 4: VARIOS •••

Moderación: M. en C. **Mónica Galicia Jiménez** • **UMAR**

- 17:00 – 17:30 INTEGRATION-German-Latinamerican cooperation on integrated urban brownfield development ••• Hermann Kirchholtes and Manfred Bädin • City of Stuttgart, Germany
- 17:30 – 18:00 Revitalización de la antigua instalación de incineración de desechos Sumidouro, Sao Paulo, Brasil.- Ing. Milton Motta • Secretaria de Ambiente, Ciudad de Sao Paulo, Brasil
- 18:00 – 18:30 Programas ambientales demostrativos: Casos piloto de sitios contaminados en Argentina ••• Ing. Ricardo Palotta, G. Marchese, L. Pflüger, A. Reichenbach, M. Rochon y D. Guevara Martínez • Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, Argentina
- 18:30 **Brindis de Clausura**
-

SÁBADO 6 DE DICIEMBRE 2008

- 08: 30 Salida **Visita de Campo 1:** Remediación Ex fabrica Cromatos de México ••• Guía: Dr. W. Schmidt
- Los autobuses se encontrarán estacionados sobre la calle Independencia (salida posterior de la SRE)
- Visita de campo 2:** Remediación Ex Refinería 18 de Marzo ••• Guía: Dr. Ulises Ruíz
- Se solicita realizar su inscripción durante el seminario los días 4 y 5 de diciembre. Las visitas de campo terminarán a las 13 horas. Posteriormente se aprovechará el transporte de los autobuses para realizar una visita a las pirámides de Teotihuacan. Regreso previsto a las 19:00 horas.

DOMINGO 7 DE DICIEMBRE 2008 , 10:00 hrs.

Reunión de Arranque del Proyecto INTEGRATION de la Unión Europea •••

Moderación: Peter Pfeiffer

Av. Revolución 1425, Planta Baja, Sala Ejecutiva (VIP)

Participantes:

Hermann Kirchholtes • Municipio de Stuttgart, Alemania

Carlos Guerrero • Municipio de Stuttgart, Alemania

Ing. Milton Motta • Municipio de Sao Paulo, Brasil

NN • Municipio de Río de Janeiro, Brasil

Edgar Vicente Gutierrez • Alcaldía Mayor de Bogotá, Colombia

Ing. Dayana Pico • Municipio de Quito, Ecuador

NN • Municipio de Barcelona, España

Arq. Carlos Carrera Robles • Secretario de Desarrollo Urbano y Ecología, Gobierno de Chihuahua, México

Lic. Eugenio Arriaga Cordero • Ayuntamiento de Guadalajara, México

Lic. Ricardo González • Ayuntamiento de Guadalajara, México

Lic. José Levy García • Coordinación General de Innovación y Desarrollo, Gobierno de Jalisco, México

NN • Representante, Unión Europea en México

Dr. Wini Schmidt • GTZ, México

Ing. Axel Macht • GTZ, México

Dr. Andreas Marker • Consultor, ICLEI, Sao Paulo, Brasil

Diana Segovia • ICLEI, Buenos Aires, Argentina

Dr. Detlef Grimski • UBA, Berlin, Alemania

.....

LUNES 8 DE DICIEMBRE 2008

9:00 – 18:00 Sala “Rosario Green” de la SRE / Avenida Juárez No. 20, Centro, México DF, Reunión interna de RELASC

.....

MARTES 9 DE DICIEMBRE 2008

9:00 – 13:00 Sala “Rosario Green” de la SRE / Avenida Juárez No. 20, Centro, México DF, Reunión interna de RELASC

.....

MIÉRCOLES 3 DE DICIEMBRE 2008 PRECONFERENCIA

9:00 – 17:00 **“WORK THE NET”**
Curso en networking sobre gestión de redes en el web
Moderación: Peter Pfeiffer • GTZ (en español)
Lugar: SEMARNAT, Av. Revolución 1425
Cupo limitado, las primeras 30 personas que se inscriban en el curso, tendrán asegurado su lugar

.....